

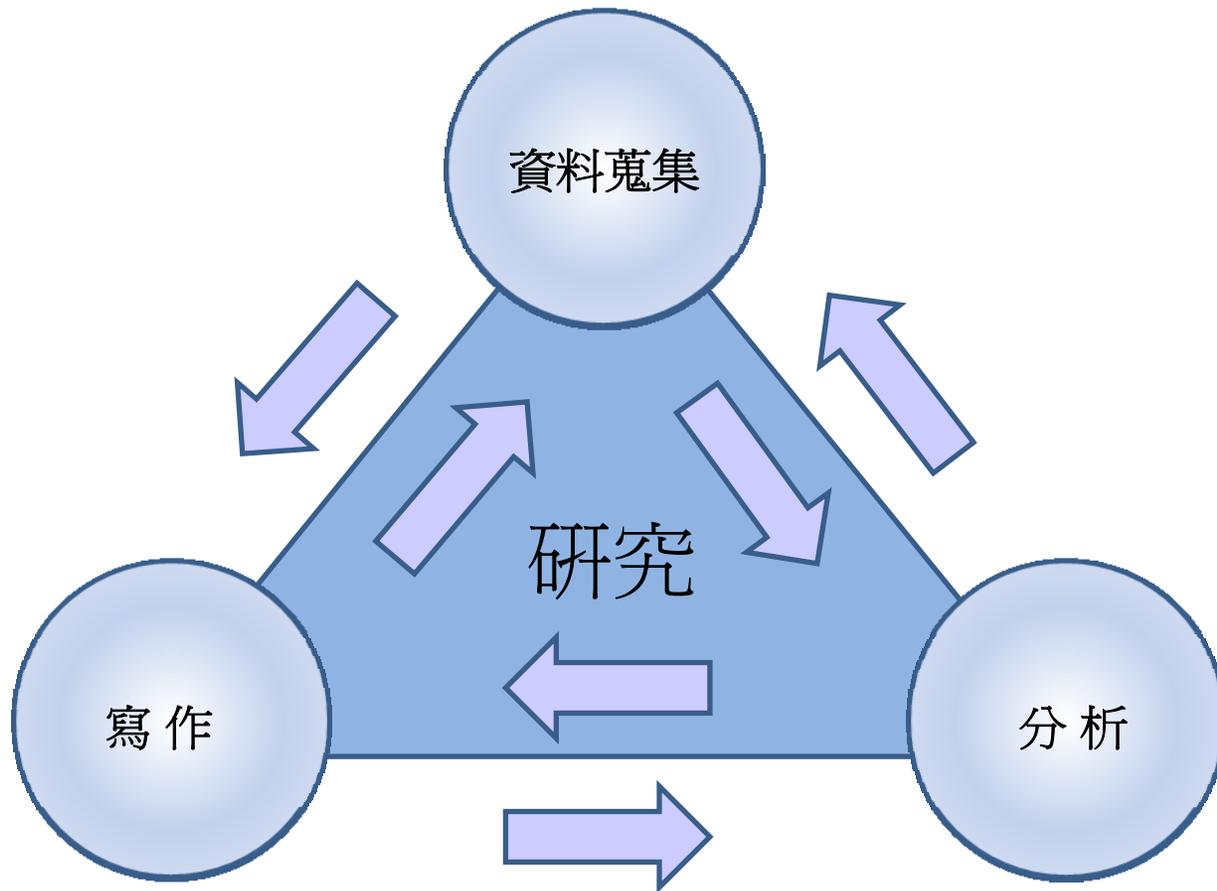


香港特別行政區政府
香港政府檔案處

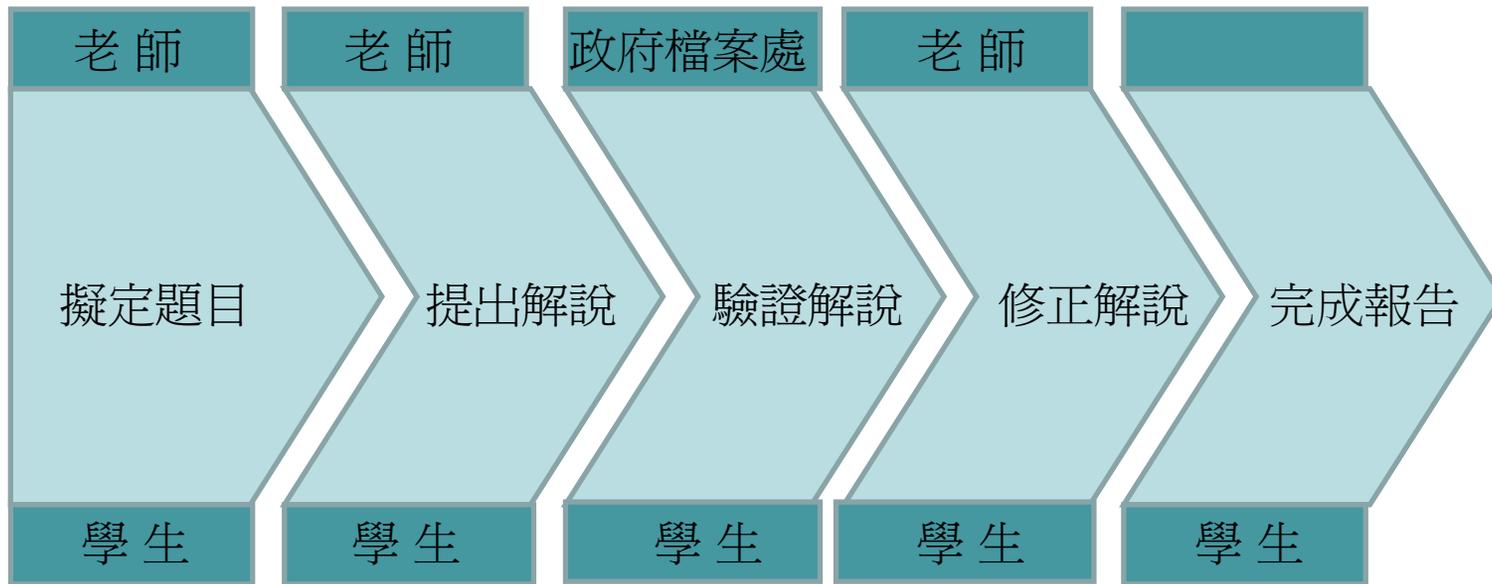
建立有效研究策略指引：

以1950 至1960年代
香港輕工業的發展為例

何謂研究？



撰寫研究報告的流程





搜尋策略 (Searching strategies)

- ◆ 考慮研究課題的可行性
- ◆ 思考研究課題的價值 / 意義
- ◆ 認清研究目的
- ◆ 知道可以搜集資料的地方



搜尋技巧(Searching skills)

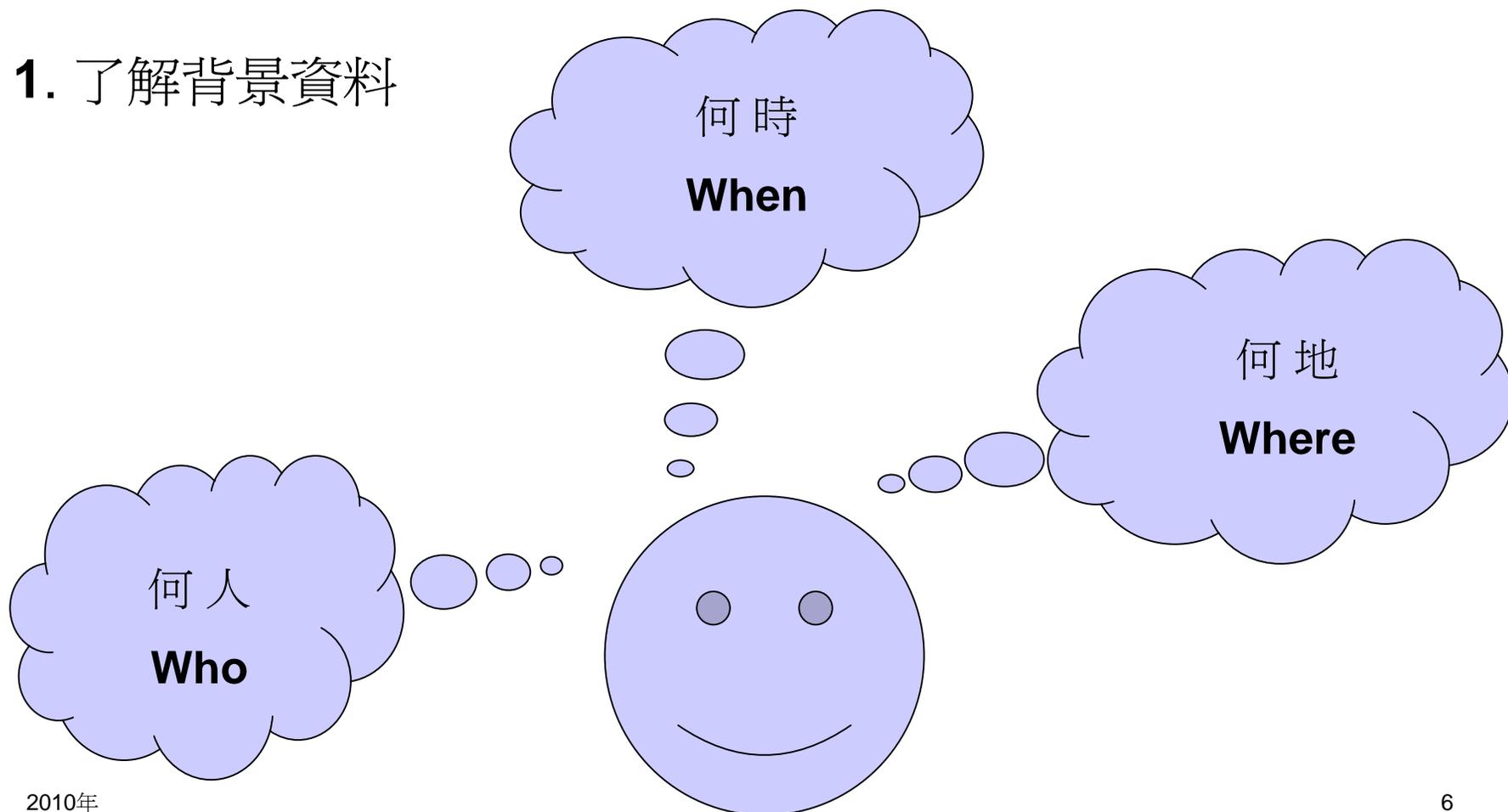
提問法: **1.** 了解背景資料; **2.** 分析 / 理解資料

議題樹狀圖: 將大問題分拆成不同的細問題

聯想: 增加對課題的認識

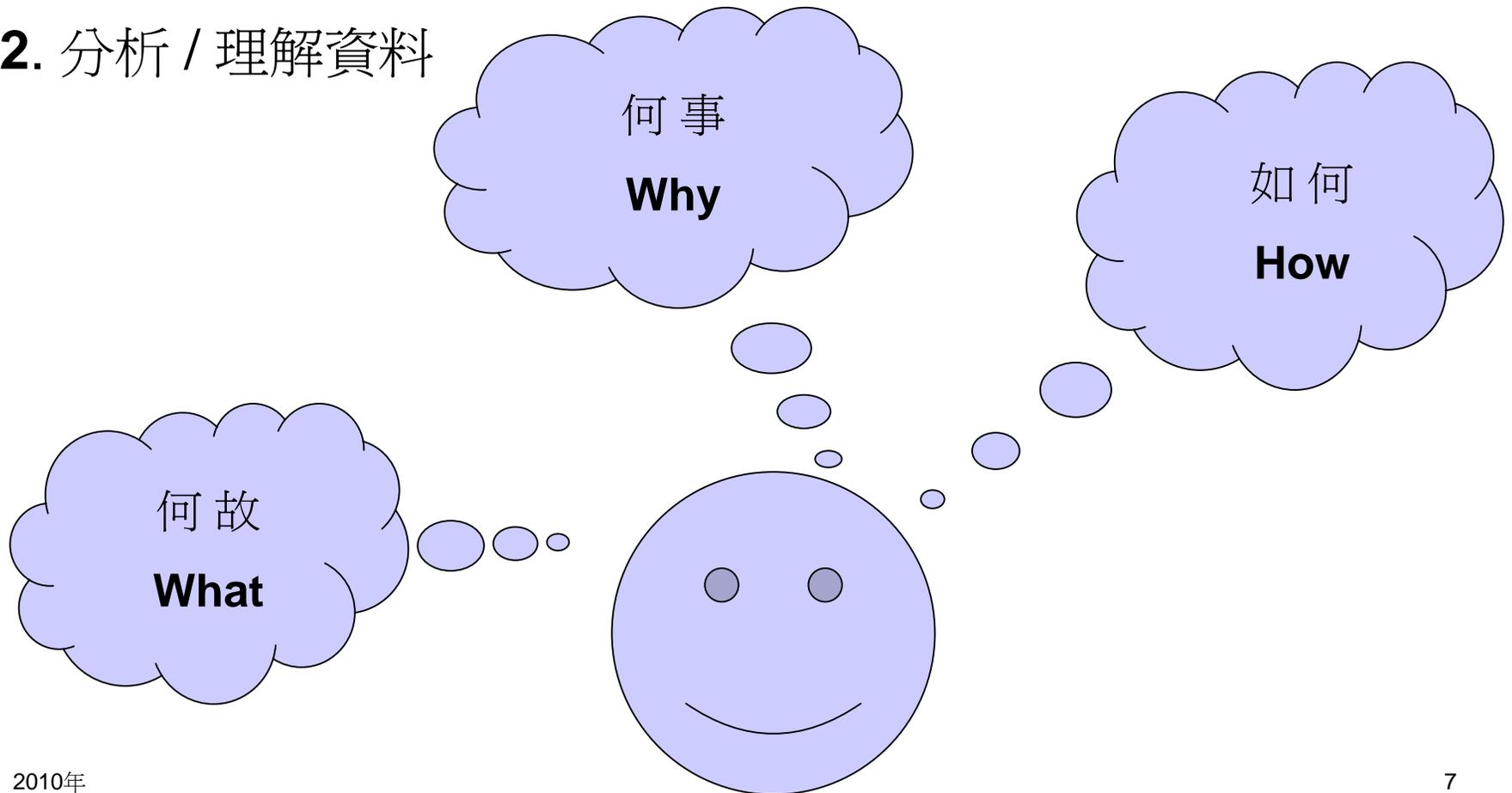
搜尋技巧(Searching skills) – 提問法

1. 了解背景資料

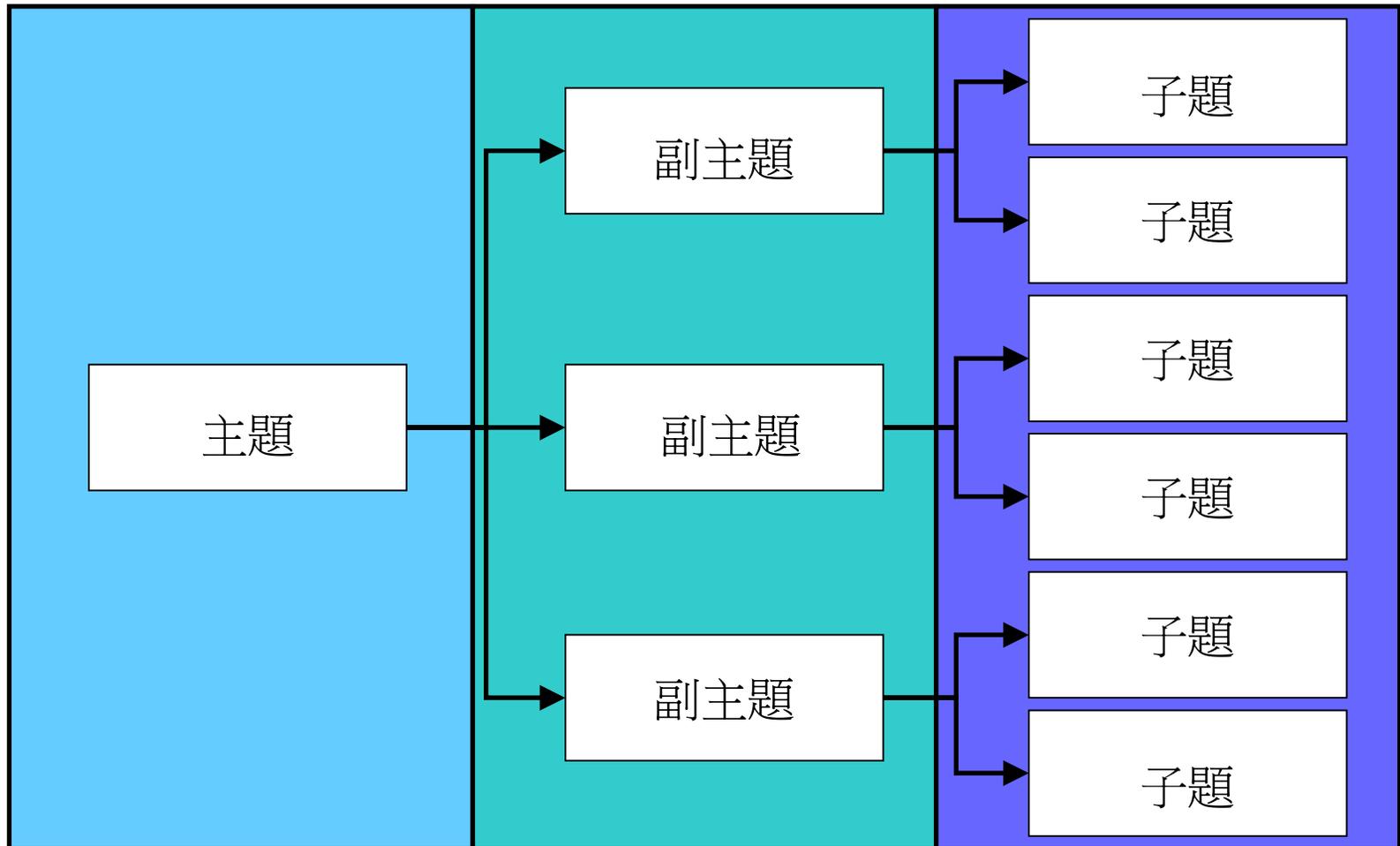


搜尋技巧(Searching skills) – 提問法

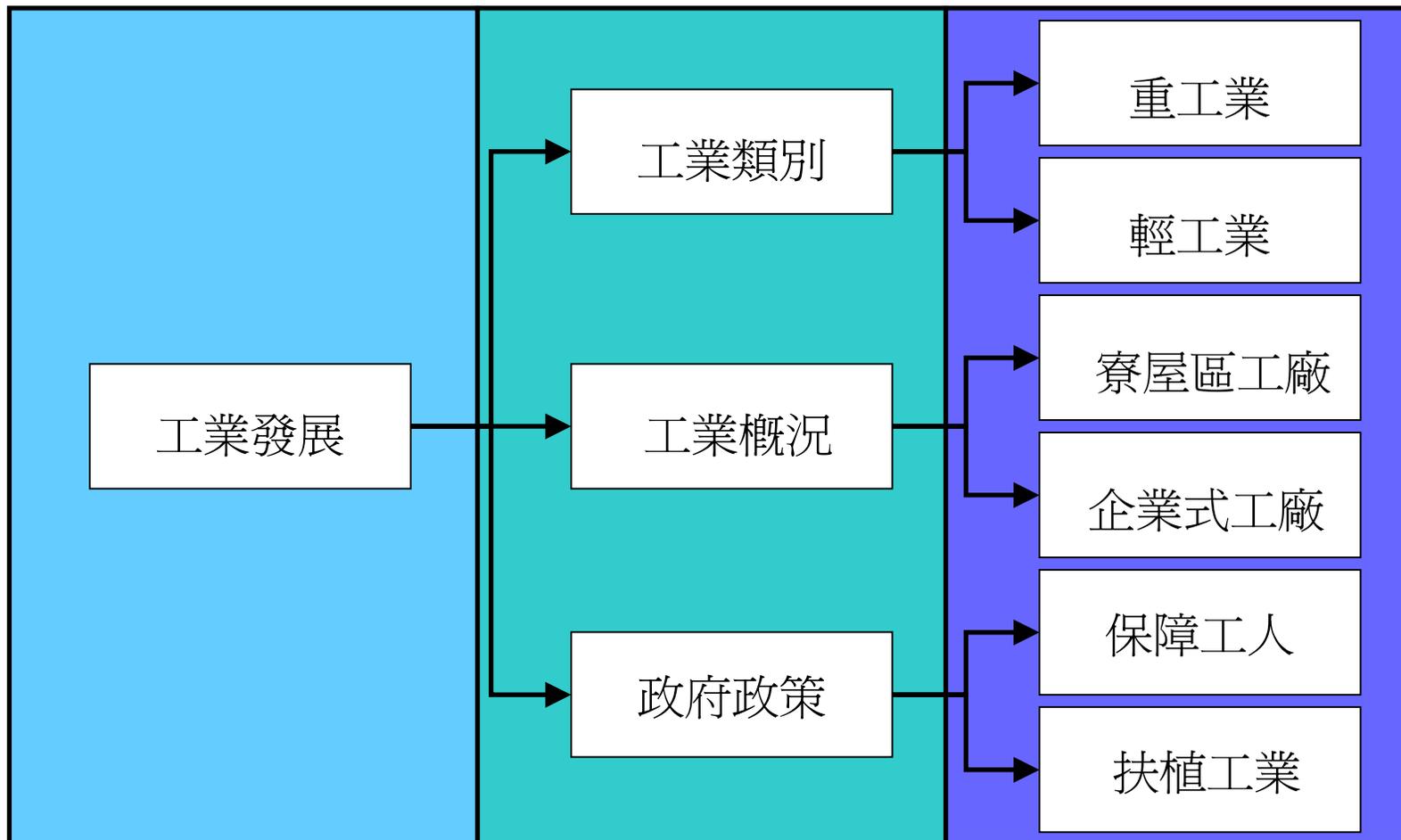
2. 分析 / 理解資料



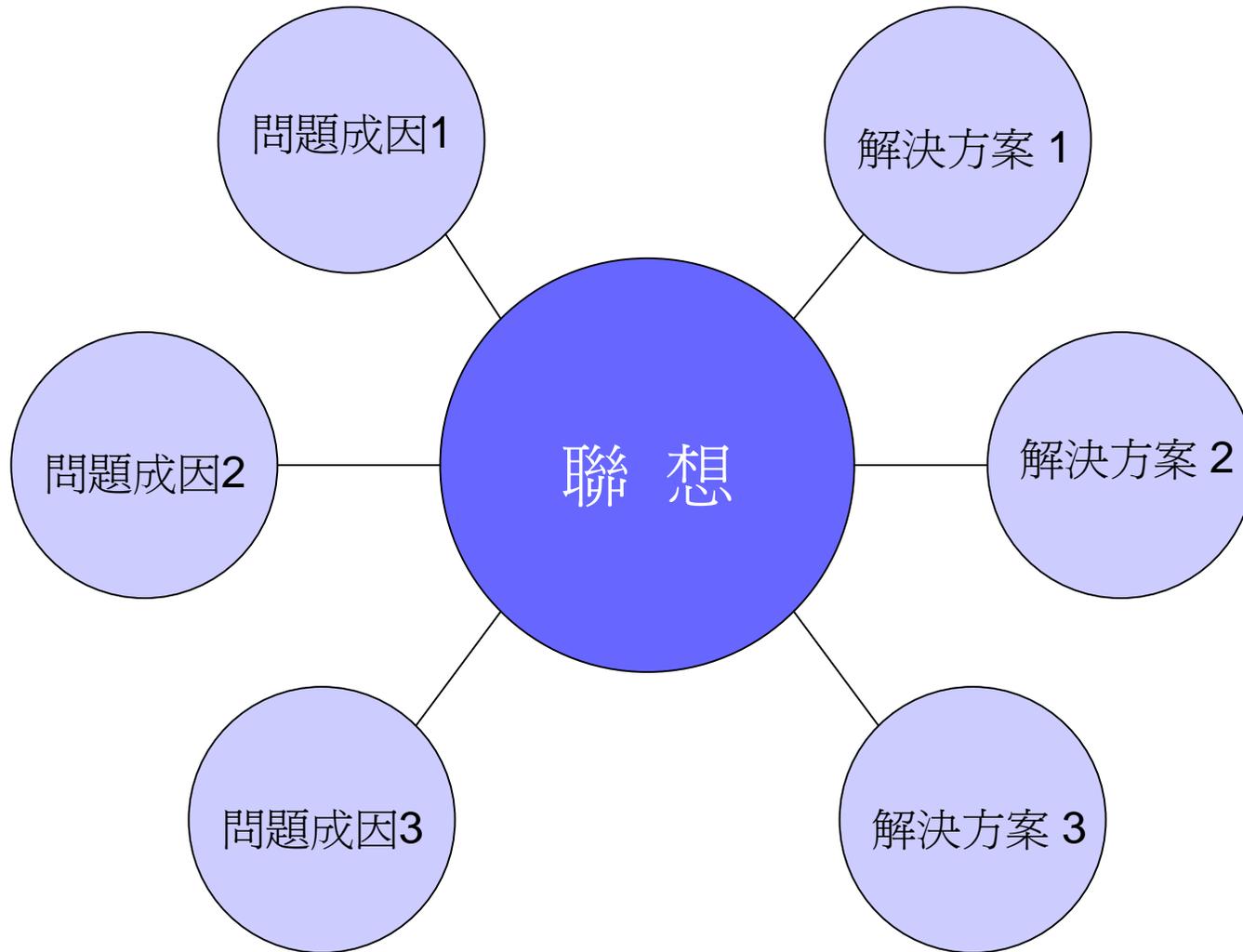
搜尋技巧(Searching skills) – 議題樹狀圖



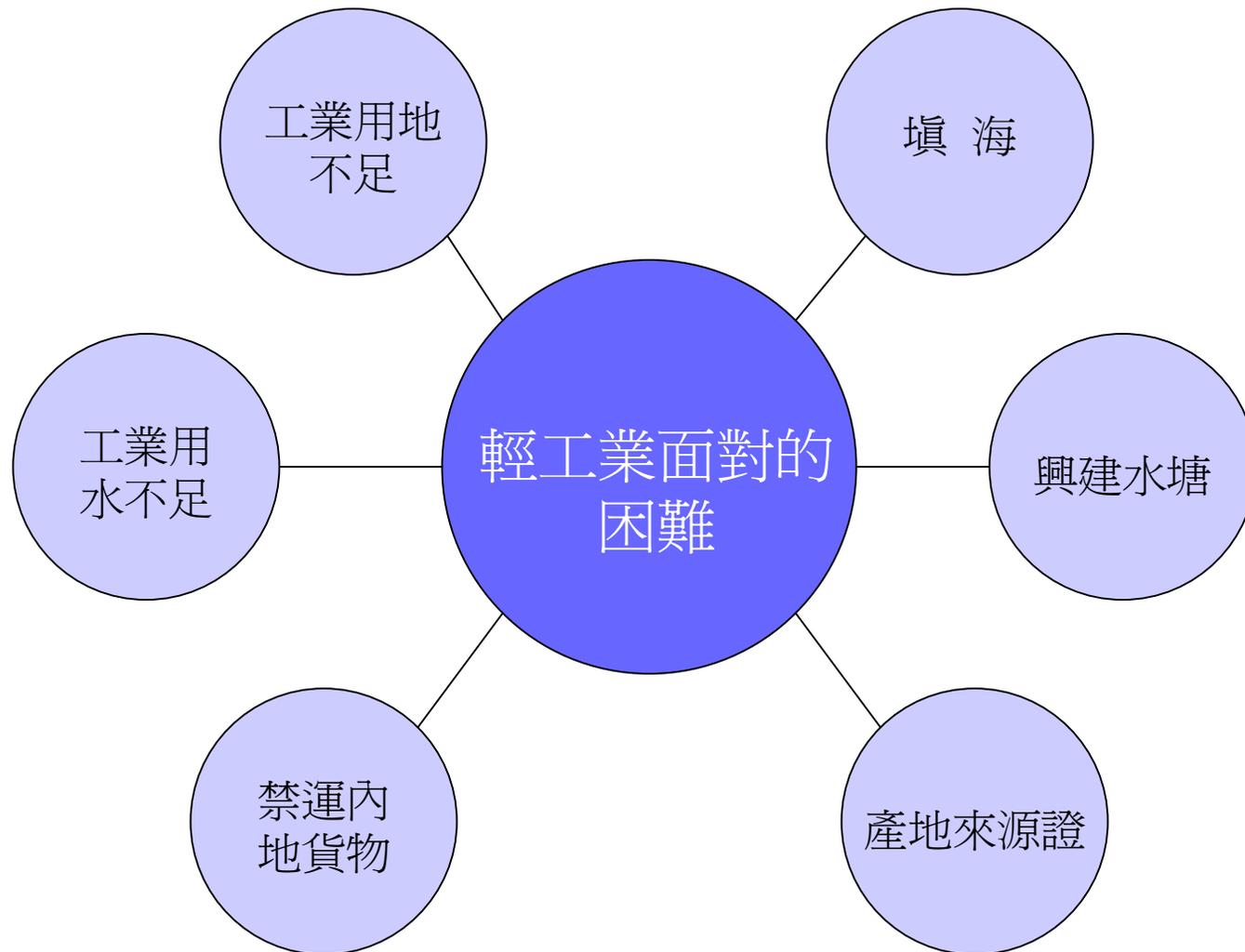
搜尋技巧(Searching skills) – 議題樹狀圖



搜尋技巧(Searching skills) – 聯想



搜尋技巧(Searching skills) – 聯想



輔助工具 – 提供研究課題的基本資料

YAHOO!

Google™

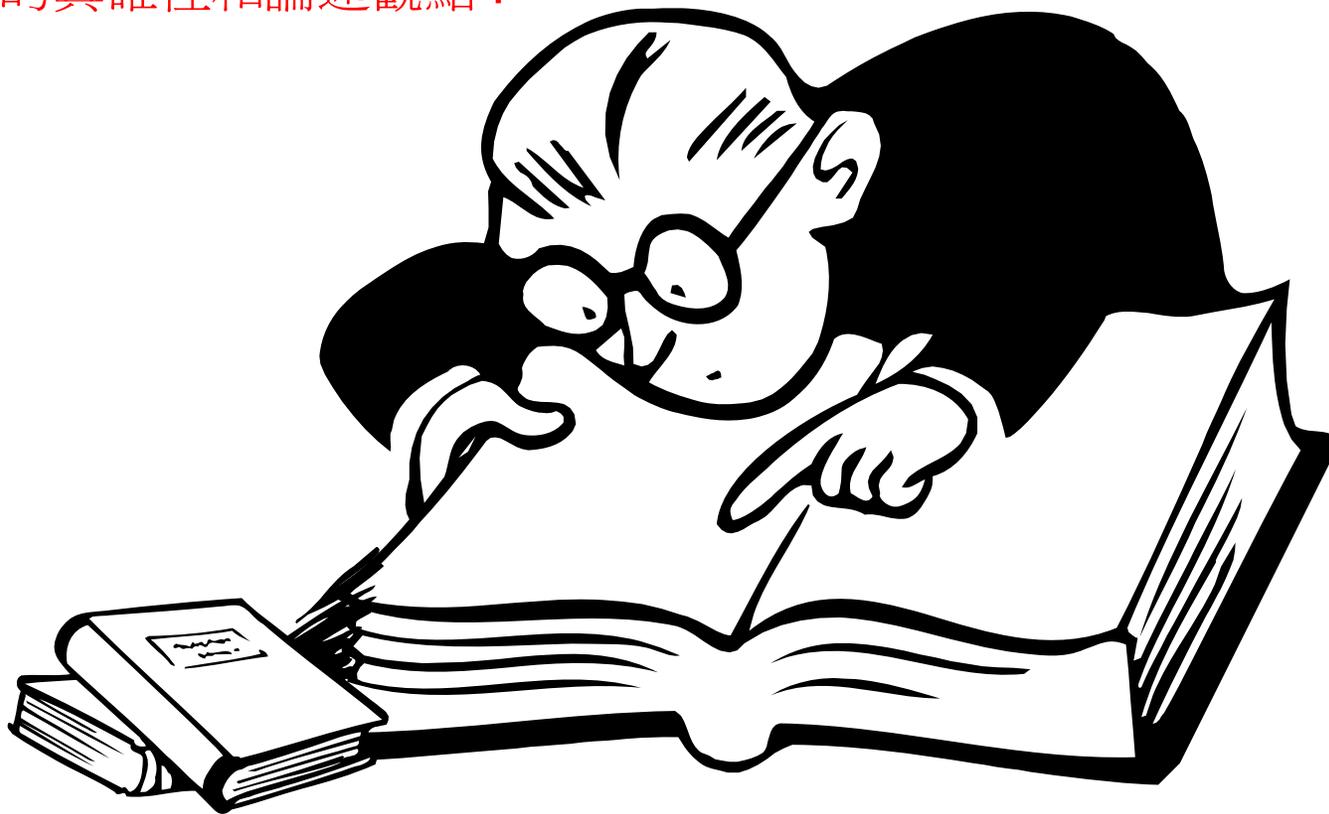
Baidu 百度
www.baidu.com



注意資料的真確性和論述觀點！

輔助工具 — 專題著作

注意資料的真確性和論述觀點！



輔助工具 — 線上翻譯工具

The screenshot shows the Google Translate web interface. At the top left is the Google Translate logo. To the right of the logo is a navigation bar with links for "Get Translation Browser Buttons" and "Language Tools". Below the logo is the "Translate Text" section, which contains two text input areas: "Original text:" and "Automatically translated text:". The original text is "An Apple a Day Keeps the Doctor Away" and the translated text is "一天一個蘋果, 遠離醫生". Below these text areas is a dropdown menu set to "English to Chinese (Traditional) BETA" and a "Translate" button. Below the "Translate Text" section is the "Translate a Web Page" section, which features a text input field containing "http://", a dropdown menu set to "English to Chinese (Traditional) BETA", and a "Translate" button.

Google Translate [Get Translation Browser Buttons](#) | [Language Tools](#)

Translate Text

Original text:

[Automatically translated text:](#) 一天一個蘋果, 遠離醫生

English to Chinese (Traditional) BETA

Translate a Web Page

English to Chinese (Traditional) BETA

©2007 Google

輔助工具 — 線上翻譯工具

YAHOO!
奇摩 搜尋

[搜尋首頁](#) - [Yahoo!奇摩](#) - [說明](#)

翻譯服務是由 [SYSTRAN](#) / Yahoo!奇摩 提供

翻譯

整段翻譯：

An Apple a Day Keeps the Doctor Away

從：

英文至繁體中文

翻譯

譯文：

蘋果電腦公司每天保留醫生 away

搜尋

- 或者 -

翻譯此網頁：

An Apple a Day Keeps the Doctor Away

從：

英文至繁體中文

翻譯

雅虎國際資訊 版權所有 Copyright © 2007 Yahoo! Taiwan Inc. All rights reserved.

[隱私權政策](#) · [服務條款](#) · [網站登錄](#)

輔助工具 — 綜合資訊檢索系統 (IIAS)

SC_SE001A P2-UF011-001 User ID: Password:

 **Archives and Library Collection Search**

Keyword(s) Search :

Title Search :

Date Range Search : From To

Material Type Search :

ALL Book Film
 Map Photograph Poster
 Reference File Serial Newspaper

Returns per page

1950 – 1960 年代的輕工業發展

- 了解背景資料：

- 何時： 1950 – 1960年代

- 何地： 香港

- 何人： 移居香港的工業家 / 工人 / 商會 / 工會 / 相關的政府部門.....

1950 – 1960 年代的輕工業發展

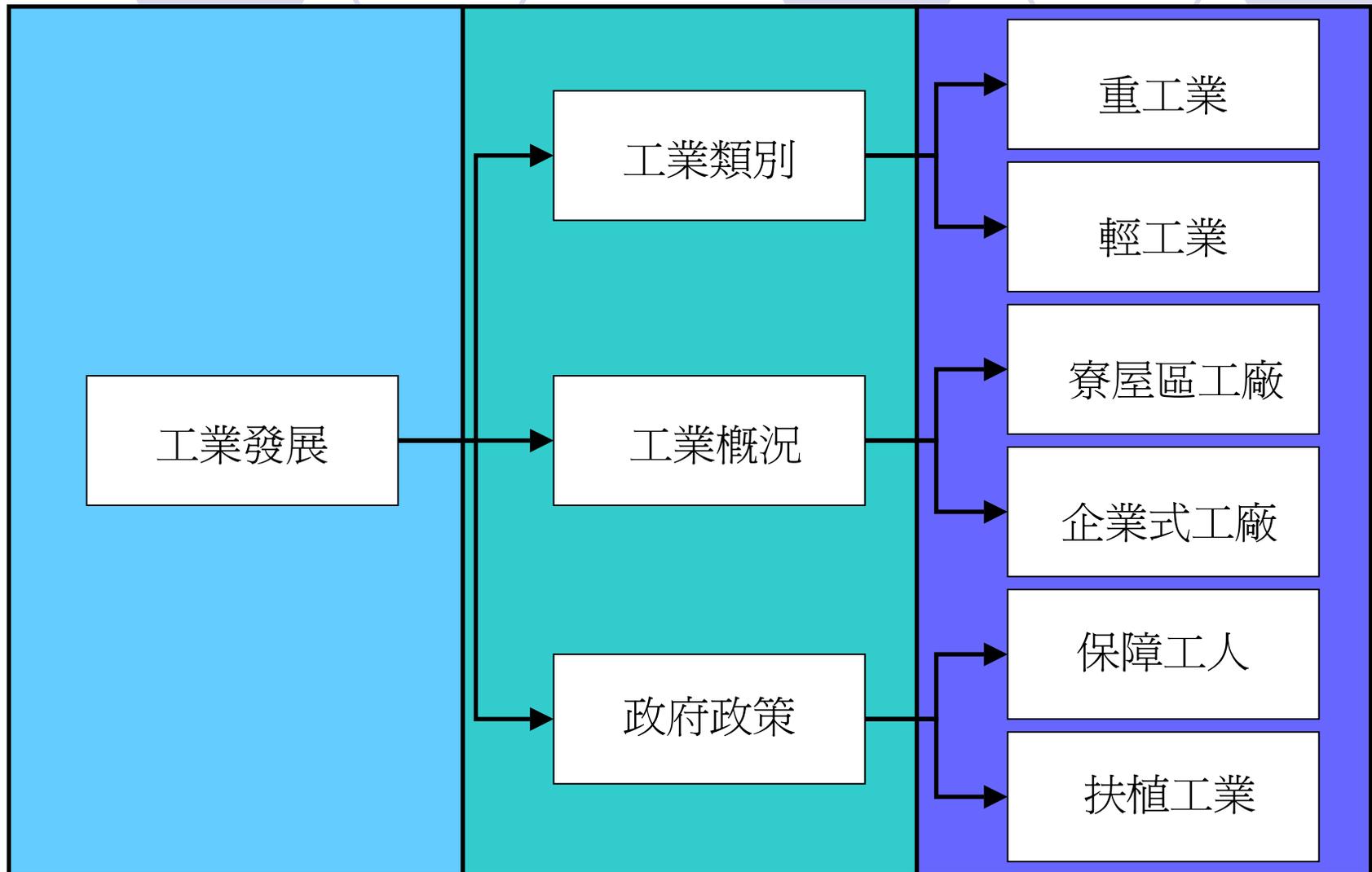
● 分析 / 理解資料：

-何事：輕工業發展蓬勃

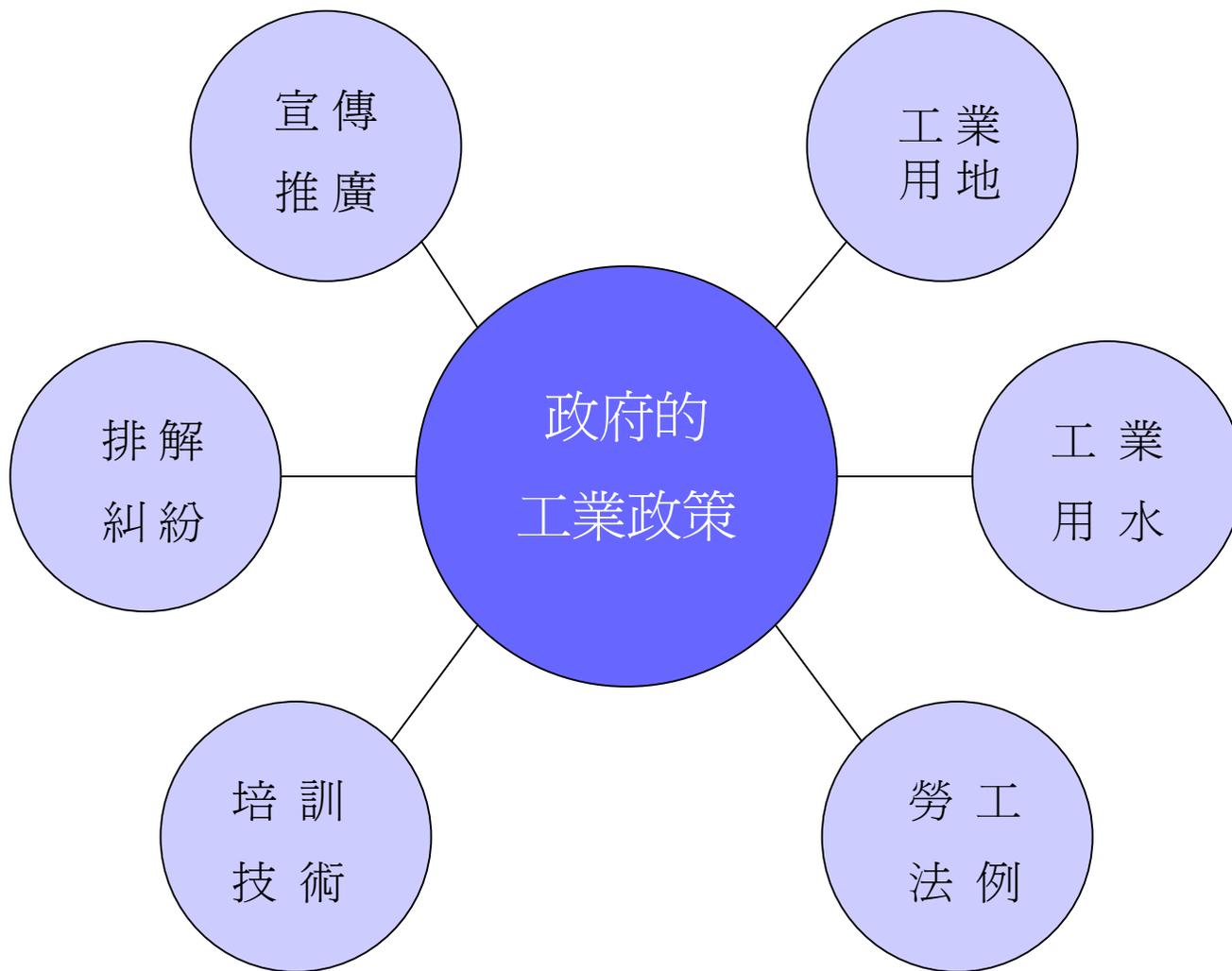
-何故：從政治(國際及地區性)、社會經濟及教育政策等方面探討促成輕工業發展的有利條件

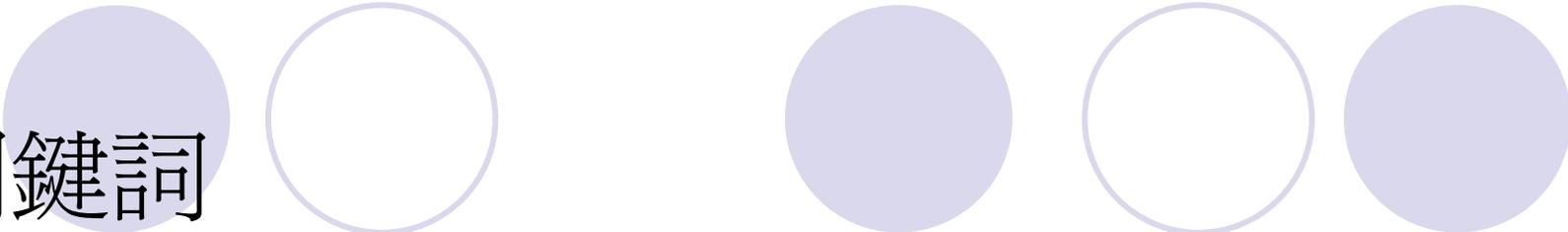
-如何：輕工業的發展概況(整體與個別行業)
個別行業的運作情況(廠房、工人的數目、工時、薪水以及工作環境)

1950 – 1960 年代的輕工業發展



1950 – 1960 年代的輕工業發展

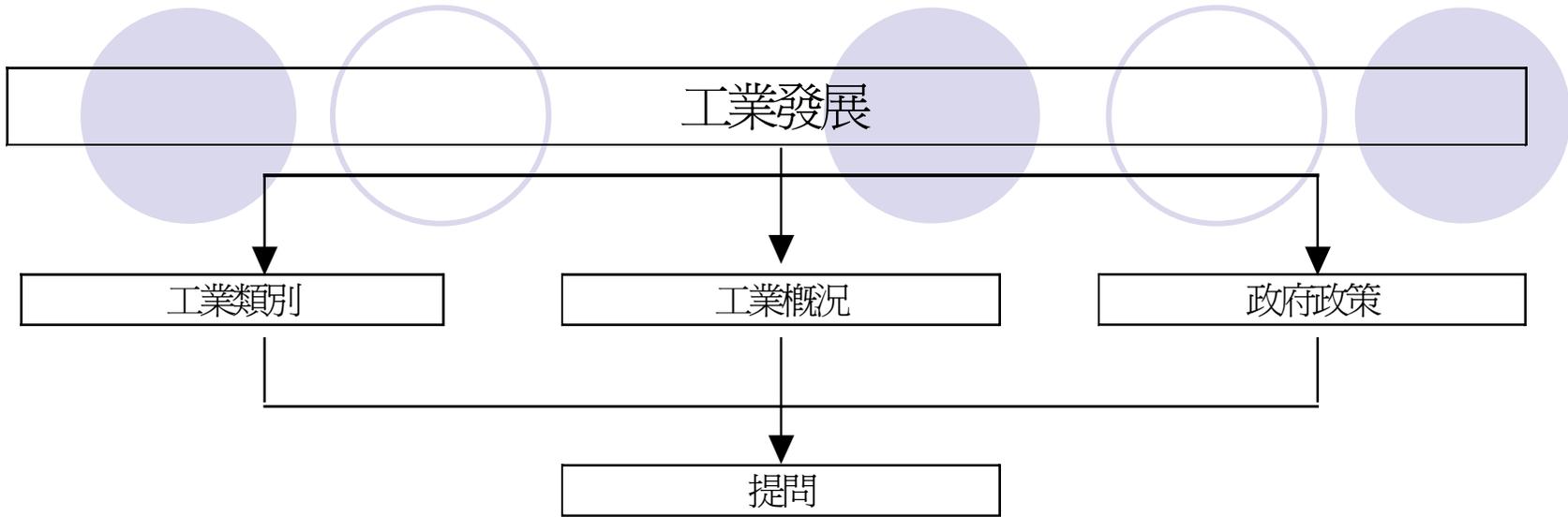




關鍵詞

1. Light Industry
2. Industrial Policy
3. Squatter factories
4. Industrial land
5. Water supplies (Reservoir, East River.....)
6. Wages
7. Trade union
8. Certificate of Origins
9. Plastics
10. Toy
11. Textile.....

何以關鍵詞全都是英文?



工業何以在香港蓬勃起來？	工業發展如何有助經濟？	一般工人的薪金有多少？	政府有甚麼措施保障工人和扶植工業？	山寨廠的環境如何？

相關字眼
 拆船 --- Shipbreaking, 假髮 --- Wig, 塑膠 --- Plastics, 玩具 --- Toy
 旅遊業 --- Tourism, 紡織 --- Textile, 製衣 --- Clothing, 鐘錶 --- Watches, 象牙雕刻 --- Ivory Carving

相關字眼
 工資 --- Wages, 勞工(法例) --- Labor(Legislation)
 工會 --- Trade Union, 津貼 --- Allowance, 職業訓練 --- Vocational Training

相關字眼
 山寨廠(寮屋工廠) --- Squatter Factories, Cottage Factories
 工業村 --- Industrial Estate, 安置區/徙置區工廠 --- Resettlement Factory Workshops, Factory Area

歷史檔案 (例子)

- HKRS365: *Photo Dossiers*
- HKRS376-8-59: *Labour Legislation*
- HKRS163-1-3493: *Labour Legislation, Summary of Proposals for..*
- HKRS270-5-116: *Industrial Estate – Policy*
- HKRS156-1-580: *Town Planning – Zoning of Factory Areas*
- HKRS41-1-8485: *Squatter Fire at Factory Site*
- HKRS156-3-24: *Squatter Factories and Workshops*
- HKRS163-10-165: *Squatter Factory Survey*
- HKRS545-1-372-1: *Shipbuilding, Shipbreaking and Repair*
- HKRS1056-1-120: *Wig – Making and Hair – Dressing Industry*
- HKRS365-1-37: *Plastics Industry in Hong Kong*
- HKRS1056-1-32: *Toy Industry –(1)General Corp. re ... (2) Misc. Information*
- HKRS376-8-98: *Tourism*
- HKRS41-1-6057: *Labour – Wages in Textile Industry*
- HKRS163-1-2711: *Statistics of the Textile Industry General Correspondence*
- HKRS269-1-8: *Booklet on HK Textile Industry*
- HKRS1056-1-71: *Watches & Clocks Industry*
- HKRS156-3-45 : (1) *Resettlement Estates or Resettlement Factory Areas. (2) Cottage Resettlement Areas – Setting Aside of*
- HKRS270-5-116 : *Industrial Estate – Policy*
- HKRS70-3-786 : *Wages, Industrial*
- HKRS47-1-113 : *Trade Union Registration*
- HKRS306-1-210 : *Industrial Training Advisory Committee Functional Committee on Vocational Training*

政府刊物 (例子)

- X1000423 : *Wage and Payroll Statistics*
- X1000722 : *Statistics on Employment, Wages and Wages Changes*
- X1000177 : *Commerce & Industry X1000157 : Department Annual Report/ Annual Statistical Review of Commerce & Industry Department*
- X1000122 : *Quarterly Report of Employment and Vacancies Statistics*
- X1000169, 167 : *Annual Survey of Industrial Production*
- X1000417, 814 : *Labour Force Survey*
- X1000781 : *Hong Kong's Economic Prospects: Industrial Production Statistics Section*
- X1000782 : *Manufacturing Establishments and Employment by Industry/ Size/ Location*
- X1000524 : *Trade Bulletin Publications of Hong Kong Training Council*
- 380.095125 COM 1953 : *A Commercial Guide to Hong Kong 1953 –Commerce and Industry Department*
- 382 WAT 1986* : *Trade Developments – Hong Kong's Watches and Clocks Industry*
- X1000598 : *HK Training Council Textile Industry Training Board. Textile Industry Manpower Survey 紡織工業人力調查報告書*

非政府刊物 (例子)

- 莊重文著<<香港工業之成長>>(338.095125ZHU)

參考檔案 (例子)

- PRO-REF-204 : *Associations*